



# **A2/B1**

**para escolares**

## **Guía del examen**

---



## Índice

Introducción .....	4
<b>1. El Instituto Cervantes y el sistema de exámenes DELE .....</b>	<b>5</b>
<b>2. El examen DELE A2/B1 para escolares .....</b>	<b>7</b>
Estructura del examen .....	7
Contenido del examen .....	8
Norma lingüística .....	8
<b>3. La prueba de Comprensión de lectura .....</b>	<b>9</b>
Descripción general .....	9
Descripción de las tareas .....	9
<b>4. La prueba de Comprensión auditiva .....</b>	<b>11</b>
Descripción general .....	11
Descripción de las tareas .....	12
<b>5. La prueba de Expresión e interacción escritas .....</b>	<b>14</b>
Descripción general .....	14
Descripción de las tareas .....	14
Escalas de calificación de la prueba de Expresión e interacción escritas .....	15
Muestras de producciones escritas de banda 2 (A2) y banda 3 (B1) .....	18
<b>6. La prueba de Expresión e interacción orales .....</b>	<b>24</b>
Descripción general .....	24
Descripción de las tareas .....	24
Escalas de calificación de la prueba de Expresión e interacción orales .....	25
Muestras de producciones orales de banda 2 (A2) y banda 3 (B1) .....	28
<b>7. El sistema de calificación del examen .....</b>	<b>37</b>
Proceso de calificación .....	37
Pruebas de comprensión .....	37
Pruebas de expresión e interacción .....	37
Calificación del examen .....	37



## Guía del examen DELE A2/B1 para escolares

Notificación de las calificaciones .....	38
Revisión de la calificación y reclamación .....	38
Glosario .....	39
Información adicional .....	41



## Guía del examen DELE A2/B1 para escolares

### Introducción

Esta guía va dirigida a profesionales de la enseñanza de ELE, a creadores y editores de materiales didácticos, a autoridades académicas y a otras agencias educativas. Ha sido concebida como una herramienta para facilitar el conocimiento del examen A2/B1 para escolares. Contiene información técnica sobre las diferentes pruebas de las que consta el examen, su estructura y administración y los sistemas de calificación empleados.

La guía no está pensada como herramienta de autoestudio, tampoco ofrece pautas ni proporciona asesoramiento sobre cómo preparar a candidatos al examen a afrontar las pruebas, sino que pretende ser un instrumento de divulgación y de apoyo a cuantos profesionales ejercen su labor en diferentes contextos del sector ELE.

Esta guía está disponible únicamente en soporte electrónico y contiene enlaces que dirigen a los usuarios a documentos relevantes a los que se hace referencia en el texto y a muestras de examen o de producciones de candidatos.

## 1. El Instituto Cervantes y el sistema de exámenes DELE

Los Diplomas de Español DELE son títulos oficiales que acreditan el grado de competencia y dominio del idioma español. Fueron creados en 1988 en el marco de las diversas acciones promovidas para difundir el español e incrementar la presencia de la cultura en español en el exterior. Los DELE se encuentran regulados por los Reales Decretos [1137/2002](#) de 31 de octubre, y [264/2008](#), de 22 de febrero.

El Instituto Cervantes expide los diplomas en nombre del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte y tiene encomendadas las competencias relativas a la dirección académica, administrativa y económica de los diplomas.

El Instituto Cervantes establece un sistema de certificación ordenado en seis niveles, conforme a los que el Consejo de Europa propone en el [Marco común europeo de referencia para las lenguas](#) (MCER): A1, A2, B1, B2, C1 y C2.

El Instituto Cervantes ofrece:

- seis exámenes destinados al público general para la obtención de los diplomas que certifican cada uno de estos niveles;
- y dos exámenes destinados al público escolar de edades comprendidas entre los 11 y los 17 años:
  - el DELE A1 para escolares, que permite obtener un diploma de nivel A1 a los candidatos que lo superan;
  - y el DELE A2/B1 para escolares, un examen de doble salida que conduce a la obtención de un diploma de nivel A2 o de uno de nivel B1 en función de los resultados que se alcancen en las pruebas.

Los distintos diplomas acreditan los siguientes niveles de competencia lingüística:

El diploma de español nivel A1 acredita la competencia lingüística suficiente para comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente en cualquier lugar del mundo hispanohablante, encaminadas a satisfacer necesidades inmediatas; para pedir y dar información personal básica sobre sí mismo y sobre su vida diaria y para interactuar de forma elemental con hablantes, siempre que estos hablen despacio y con claridad y estén dispuestos a cooperar.

El diploma de español nivel A2 acredita la capacidad del usuario de la lengua para comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso frecuente, relacionadas casi siempre con áreas de experiencia que le sean especialmente relevantes por su inmediatez (información básica sobre sí mismo y sobre su familia, compras y lugares de interés, ocupaciones, etc.); para realizar intercambios comunicativos sencillos y directos sobre aspectos conocidos o habituales y para describir en términos sencillos aspectos de su pasado y de su entorno, así como para satisfacer cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.

El diploma de español nivel B1 acredita la capacidad del usuario de la lengua para comprender los puntos principales de textos orales y escritos en variedades normalizadas de la lengua y que no sean excesivamente localizadas, siempre que versen sobre asuntos conocidos, ya sean estos relacionados con el trabajo, el estudio o la vida cotidiana; para desenvolverse en la mayoría de las situaciones y contextos en que se inscriben estos ámbitos de uso y para producir asimismo textos sencillos y coherentes sobre temas conocidos o que sean de interés personal, tales como la descripción de experiencias, acontecimientos, deseos, planes y aspiraciones o la expresión de opiniones.

El diploma de español nivel B2 acredita la capacidad del usuario de la lengua para comprender lo esencial de textos orales y escritos complejos, incluso aunque versen sobre temas abstractos, se presenten en diversas variedades del español o tengan un carácter técnico, principalmente si tratan sobre áreas de conocimiento especializado a las que se ha tenido acceso; para interactuar con todo tipo de hablantes con un grado suficiente de fluidez y naturalidad, de modo que la comunicación no suponga esfuerzos por parte de ningún interlocutor, y para producir textos claros y detallados sobre asuntos diversos, incluidos los que suponen análisis dialéctico, debate o defensa de un punto de vista.

El diploma de español nivel C1 acredita la capacidad del usuario de la lengua para desenvolverse con soltura al procesar una amplia variedad de textos orales y escritos de cierta extensión en cualquier variante de la lengua, reconociendo incluso en ellos sentidos implícitos, actitudes o intenciones; para expresarse con fluidez, espontaneidad y sin esfuerzo aparente; para encontrar siempre la expresión adecuada a la situación y al contexto ya se encuentre este enmarcado en el ámbito social, laboral o académico, y por tanto para utilizar el idioma con flexibilidad y eficacia, demostrando un uso correcto en la elaboración de textos complejos y en el uso de los mecanismos de organización y cohesión que permiten articularlos.

El diploma de español nivel C2 acredita la capacidad del usuario de la lengua para desenvolverse en cualquier situación en la que se requiera comprender prácticamente todo lo que se oye o se lee, independientemente de la extensión de los textos, de su complejidad o grado de abstracción, del grado de familiarización con los temas que tratan, de la variedad de la lengua que empleen o de la necesidad de realizar inferencias u otras operaciones para conocer su contenido; para expresarse de forma espontánea con gran fluidez y una enorme precisión semántica y gramatical, lo que permite diferenciar matices de significado incluso en ámbitos académicos y laborales con un alto grado de especialización y de complejidad.

Los candidatos pueden inscribirse en cualquiera de los exámenes DELE sin necesidad de estar en posesión de ninguna certificación de dominio lingüístico ni haber realizado ningún examen DELE de nivel inferior previamente.

## 2. El examen DELE A2/B1 para escolares

El objetivo del examen de doble salida DELE A2/B1 para escolares es determinar si el grado de competencia lingüística general en lengua española de los candidatos se corresponde con el nivel A2 o con el nivel B1 del *Marco común europeo de referencia*, sin tener en consideración el modo en que la lengua haya sido estudiada o adquirida. De alcanzar uno de los dos niveles que se certifican, se emite el diploma correspondiente.

### Estructura del examen

La estructura del examen DELE A2/B1 para escolares es la siguiente:

Pruebas y duración	Estructura	Ponderación
Prueba 1: Comprensión de lectura		
50 minutos 4 tareas 25 ítems	Tarea 1 (6 ítems) Tarea 2 (6 ítems) Tarea 3 (6 ítems) Tarea 4 (7 ítems)	25%
Prueba 2: Comprensión auditiva		
30 minutos 4 tareas 25 ítems	Tarea 1 (7 ítems) Tarea 2 (6 ítems) Tarea 3 (6 ítems) Tarea 4 (6 ítems)	25%
Prueba 3: Expresión e interacción escritas		
50 minutos 2 tareas	Tarea 1. Interacción escrita Tarea 2. Expresión escrita	25%
Prueba 4: Expresión e interacción orales		
12 minutos (preparación: 12 minutos) 4 tareas	Tarea 1. Describir una fotografía Tarea 2. Diálogo en situación simulada Tarea 3. Realizar una presentación breve Tarea 4. Participar en una conversación	25%



## Guía del examen DELE A2/B1 para escolares

### Contenido del examen

El examen DELE A2/B1 para escolares evalúa, por medio de distintas pruebas y una serie de tareas, conocimientos y destrezas en diferentes actividades comunicativas de la lengua: la comprensión, la expresión y la interacción, contextualizadas en los ámbitos personal, público y educativo.

El repertorio de contenidos lingüísticos que pueden ser incluidos en el examen DELE A2/B1 para escolares se recoge en el documento [Niveles de Referencia para el Español \(NRE\)](#), desarrollado por el Instituto Cervantes a partir de las escalas de descriptores que proporciona el MCER. En los NRE se proporcionan una serie de inventarios de material lingüístico que el candidato debería ser capaz de manejar, de forma productiva o receptiva, para situarse en uno de esos niveles de competencia lingüística en español.

Los NRE se estructuran en componentes e inventarios de la siguiente forma:

Componente gramatical

- [Gramática](#)
- [Pronunciación y prosodia](#)
- [Ortografía](#)

Componente pragmático-discursivo

- [Funciones](#)
- [Tácticas y estrategias pragmáticas](#)
- [Géneros discursivos y productos textuales](#)

Componente nocional

- [Nociones generales](#)
- [Nociones específicas](#)

### Norma lingüística

En los textos de las instrucciones y enunciados, así como en los textos de entrada –tanto orales como escritos– utilizados en el examen DELE A2/B1 para escolares se emplean textos de diversas fuentes y de diferentes variedades del español. En los textos que produce el candidato será considerada válida toda norma lingüística hispánica seguida coherentemente y respaldada por grupos amplios de hablantes cultos.



### 3. La prueba de Comprensión de lectura

#### Descripción general

<b>Formato de la prueba:</b>	La prueba consta de cuatro tareas con ítems discretos de respuesta preseleccionada y una serie de textos que acompañan a las tareas. Algunas tareas incluyen, en lugar de un solo texto, varios fragmentos o textos más breves.
<b>Duración:</b>	50 minutos.
<b>Nº de tareas:</b>	4.
<b>Nº de ítems:</b>	25.
<b>Formato de las tareas:</b>	Ítems de respuesta preseleccionada: selección múltiple (con tres opciones de respuesta), correspondencias (relacionar textos con enunciados sencillos) y <i>cloze</i> cerrado (con tres opciones de respuesta).
<b>Tipo de textos</b>	Los textos de lectura son textos auténticos, adaptados cuando es necesario para que la mayoría de las estructuras gramaticales y vocabulario sean accesibles a los candidatos de este nivel.
<b>Extensión total de los textos:</b>	Entre 1.260 y 1.600 palabras.
<b>Formato de la respuesta:</b>	Los candidatos disponen de una <a href="#">Hoja de respuestas</a> separada en la que deben marcar la casilla correspondiente a su respuesta.
<b>Calificación:</b>	Las respuestas correctas reciben 1 punto y las incorrectas 0 puntos. No se penalizan las respuestas incorrectas.
<b>Administración:</b>	La prueba de Comprensión de lectura se presenta junto con la prueba de Comprensión auditiva en un único <a href="#">cuadernillo</a> donde aparecen los textos y las preguntas.

#### Descripción de las tareas

Tarea 1	
<b>Formato de la tarea:</b>	La tarea consiste en leer nueve textos breves y relacionar seis de ellos con las seis declaraciones o enunciados que les corresponden.
<b>Nº de ítems:</b>	6.
<b>Focalización:</b>	En esta tarea se evalúa la capacidad del candidato para comprender las ideas principales de textos breves.
<b>Tipo de textos:</b>	Anuncios publicitarios, carteleras, mensajes personales y avisos de todo tipo (museos, libros, deportes, vacaciones, juegos, ropa, estudios, profesiones, asignaturas, lugares donde vivir...) de los ámbitos personal, público y educativo.
<b>Extensión de los textos:</b>	Entre 40 y 60 palabras cada uno. Los enunciados tienen una extensión de entre 20 y 30 palabras cada uno.

Tarea 2	
<b>Formato de la tarea:</b>	Leer tres textos y relacionarlos con los seis enunciados o preguntas que les corresponden a cada uno.
<b>Nº de ítems:</b>	6.
<b>Focalización:</b>	En esta tarea se evalúa la capacidad del candidato para localizar las ideas principales e información específica en textos de extensión media.
<b>Tipo de textos:</b>	Textos descriptivos, narrativos o informativos (anécdotas, información práctica, experiencias...) de los ámbitos personal y público: cartas, noticias, diarios, biografías, guías de viaje...
<b>Extensión de los textos:</b>	Entre 100 y 120 palabras cada texto.

Tarea 3	
<b>Formato de la tarea:</b>	La tarea consiste en leer un texto y responder a seis preguntas con tres opciones de respuesta cada una.
<b>Nº de ítems:</b>	6.
<b>Focalización:</b>	En esta tarea se evalúa la capacidad del candidato para extraer las ideas principales e identificar información específica en un texto extenso.
<b>Tipo de textos:</b>	Textos informativos simples (pueden ser sobre un personaje relevante en cualquier disciplina o campo profesional) o relatos (cuentos adaptados, fragmentos de novelas juveniles...) de los ámbitos público y académico.
<b>Extensión de los textos:</b>	Entre 450 y 500 palabras cada uno.

Tarea 4	
<b>Formato de la tarea:</b>	Leer un texto con siete espacios y elegir una de las tres opciones disponibles para cada espacio.
<b>Nº de ítems:</b>	7.
<b>Focalización:</b>	En esta tarea se evalúa la capacidad del candidato para identificar y seleccionar el léxico o las estructuras gramaticales adecuadas para completar textos sencillos.
<b>Tipo de textos:</b>	Textos descriptivos, narrativos, informativos o epistolares (anécdotas, información, relatos, entrevistas, etc.) de los ámbitos personal y público.
<b>Extensión de los textos:</b>	Entre 150 y 200 palabras.

## 4. La prueba de Comprensión auditiva

### Descripción general

<b>Formato de la prueba:</b>	La prueba consta de cuatro tareas con ítems discretos de respuesta preseleccionada y una serie de textos que acompañan a las tareas. Alguna tarea puede incluir, en lugar de un solo texto, varios fragmentos o microdiálogos.
<b>Duración:</b>	30 minutos.
<b>Nº de tareas:</b>	4.
<b>Nº de ítems:</b>	25.
<b>Formato de las tareas:</b>	Ítems de respuesta preseleccionada: selección múltiple (con tres opciones de respuesta) y correspondencias (relacionar textos o imágenes con enunciados sencillos).
<b>Tipo de textos:</b>	Los textos están grabados en un estudio para simular el lenguaje hablado real. Los textos orales son auténticos, adaptados cuando es necesario para que la mayoría de las estructuras gramaticales y vocabulario sean comprensibles para los candidatos de este nivel.
<b>Extensión total de los textos:</b>	Entre 1.360 y 1.740 palabras.
<b>Formato de la respuesta:</b>	Los candidatos disponen de una <a href="#">Hoja de respuestas</a> separada en la que deben marcar la casilla correspondiente a su respuesta.
<b>Calificación:</b>	Las respuestas correctas reciben 1 punto y las incorrectas 0 puntos. No se penalizan las respuestas incorrectas.
<b>Administración:</b>	La prueba de Comprensión auditiva se presenta junto con la prueba de Comprensión de lectura en un único <a href="#">cuadernillo</a> donde aparecen las instrucciones y las preguntas de cada tarea. Las instrucciones a los candidatos en la grabación son las mismas que las instrucciones que aparecen en el cuadernillo de examen. Los textos orales están grabados en un CD y cada uno se reproduce dos veces. Hay pausas antes y después de las audiciones para que los candidatos puedan leer las preguntas y escribir sus respuestas.

### Descripción de las tareas

Tarea 1	
<b>Formato de la tarea:</b>	La tarea consiste en escuchar siete conversaciones y contestar a siete preguntas con tres opciones de respuesta cada una (cuatro con opciones de imágenes y tres con textos).
<b>Nº de ítems:</b>	7.
<b>Focalización:</b>	En esta tarea se evalúa la capacidad del candidato para comprender las ideas principales de conversaciones informales breves.
<b>Tipo de textos:</b>	Seis conversaciones cara a cara de carácter informal: diálogos informales, sencillos y rutinarios sobre actividades cotidianas, tiempo libre, gustos e intereses; e intercambios transaccionales: compras y servicios en tiendas, restaurantes, estaciones y aeropuertos de los ámbitos personal y público.
<b>Extensión de los textos:</b>	Entre 70 y 90 palabras cada uno.

Tarea 2	
<b>Formato de la tarea:</b>	La tarea consiste en escuchar seis mensajes y relacionarlos con seis de los nueve enunciados disponibles.
<b>Nº de ítems:</b>	6.
<b>Focalización:</b>	En esta tarea se evalúa la capacidad del candidato para captar la idea principal en textos breves de tipo promocional o informativo.
<b>Tipo de textos:</b>	Seis monólogos cortos: anuncios publicitarios, mensajes personales, avisos... de los ámbitos personal y público.
<b>Extensión de los textos:</b>	Entre 40 y 60 palabras cada uno.

Tarea 3	
<b>Formato de la tarea:</b>	La tarea consiste en escuchar una conversación y relacionar seis enunciados con la persona a la que corresponden (hombre, mujer o ninguno de los dos).
<b>Nº de ítems:</b>	6.
<b>Focalización:</b>	En esta tarea se evalúa la capacidad del candidato para reconocer información específica en una conversación informal de extensión media.
<b>Tipo de textos:</b>	Conversación entre dos personas en la que se cuentan anécdotas o experiencias personales de los ámbitos personal y público.
<b>Extensión de los textos:</b>	Entre 250 y 300 palabras en total.



## Guía del examen DELE A2/B1 para escolares

Tarea 4	
<b>Formato de la tarea:</b>	La tarea consiste en escuchar tres noticias y contestar a seis preguntas con tres opciones de respuesta cada una.
<b>Nº de ítems:</b>	6.
<b>Focalización:</b>	En esta tarea se evalúa la capacidad del candidato para comprender las ideas principales e información detallada de textos informativos de extensión media.
<b>Tipo de textos:</b>	Tres noticias de extensión media del ámbito público.
<b>Extensión de los textos:</b>	Entre 150 y 180 palabras cada uno.

## 5. La prueba de Expresión e interacción escritas

### Descripción general

<b>Formato de la prueba:</b>	La prueba consta de dos tareas: una de interacción y una de expresión.
<b>Duración:</b>	50 minutos.
<b>Nº de tareas:</b>	2.
<b>Extensión total recomendada:</b>	Entre 170 y 200 palabras.
<b>Formato de la respuesta:</b>	El candidato debe escribir los textos que se le piden en el espacio reservado para cada tarea en las hojas de respuestas correspondientes.
<b>Calificación:</b>	Se otorga una calificación analítica a la actuación del candidato en cada una de las tareas. La calificación analítica se divide en cuatro categorías: Coherencia (23%), Corrección (23%), Alcance (23%) y Cumplimiento de la tarea (31%).
<b>Administración:</b>	La prueba de Expresión e interacción escritas se presenta en hojas de respuestas donde aparecen las tareas y en las que se deben redactar los textos.

### Descripción de las tareas

Tarea 1	
<b>Formato de la tarea:</b>	La tarea consiste en redactar una carta o un mensaje de foro, correo electrónico o blog..., que puede incluir descripción o narración. Ámbitos personal y público.
<b>Extensión recomendada:</b>	Entre 60 y 70 palabras.
<b>Focalización:</b>	En esta tarea se evalúa la capacidad del candidato para escribir, a partir de la lectura de un texto breve, un texto informativo sencillo y cohesionado.
<b>Material para la tarea:</b>	Instrucciones para redactar el texto. También puede proporcionarse un estímulo escrito en forma de nota, anuncio, carta o mensaje (correo electrónico, foro, muro de una red social, blog, revista...) que sirva de base para la redacción del texto de salida. Este texto tiene entre 70 y 90 palabras.

<b>Tarea 2</b>	
<b>Formato de la tarea:</b>	La tarea consiste en redactar una composición, redacción, entrada de diario, biografía..., que puede incluir descripción o narración, exponiendo información y opinión personal. Ámbitos personal y público.
<b>Extensión del texto:</b>	Entre 110 y 130 palabras.
<b>Focalización:</b>	En esta tarea se evalúa la capacidad del candidato para redactar un texto descriptivo o narrativo en el que se exprese una opinión y se aporte información de interés personal, relacionada con experiencias propias, sentimientos, anécdotas...
<b>Material para la tarea:</b>	Instrucciones para redactar el texto.

### Escalas de calificación de la prueba de Expresión e interacción escritas

Para la calificación de la prueba de Expresión e interacción escritas se usa una escala analítica con cuatro categorías, que consta de cuatro bandas ordinales que se extienden en un rango único que va del 1 al 4. A cada una de las bandas corresponde un único descriptor ilustrativo con el que se compara la actuación del candidato. La banda 2 es el equivalente a la descripción del nivel A2 (Plataforma) del *Marco común europeo de referencia*. La banda 3 es el equivalente a la descripción del nivel B1 (Umbral) del *Marco común europeo de referencia*. La banda 4 describe una consecución sobrada del nivel B1. La banda 1 supone la no consecución del nivel A2.

DELE A2/B1 para escolares. Expresión e interacción escritas - Escala de calificación	
<b>Coherencia</b>	
<b>4</b>	Escribe textos claros, coherentes y estructurados, con un uso relativamente variado de mecanismos de cohesión como oraciones subordinadas y conectores ( <i>como..., no solo... sino también</i> ), organizadores de la información ( <i>para empezar, finalmente, por otra parte, en cuanto a...</i> ), y recursos de referencia (marcadores, deícticos, etc.) para enlazar frases en un discurso planificado, aunque puede haber errores esporádicos. Utiliza adecuadamente las reglas básicas de puntuación.
<b>3</b>	Escribe textos cohesionados, ordenados mediante una secuencia lineal de elementos sencillos, utilizando organizadores de la información ( <i>primero, luego, después</i> ) y conectores frecuentes ( <i>y, también, por eso, entonces, pero, porque, además, sin embargo...</i> ), aunque el texto presenta alguna deficiencia o limitación en su estructura. Utiliza adecuadamente las reglas básicas de puntuación.
<b>2</b>	Escribe textos básicos con oraciones breves enlazadas mediante recursos algo limitados: conectores sencillos ( <i>y, pero, porque, así que...</i> ), relativos ( <i>que, quien...</i> ), pronombres... Pueden producirse errores (uso indebido de elementos de referencia, elección indebida de deícticos, falta de organización del texto) y fallos o imprecisiones en la puntuación que dificulten la lectura, aunque no afectan al significado.
<b>1</b>	Escribe una serie de frases sencillas o grupos de palabras enlazados con conectores muy básicos ( <i>y, pero</i> ). El discurso no mantiene una estructura organizada y la información aparece desordenada. Hay errores de puntuación.

Corrección	
4	Mantiene un buen control gramatical (uso de los pasados, perífrasis verbales, subordinadas con subjuntivo, uso de <i>lo</i> , comparativos...), aunque todavía puede cometer algún error esporádico o pequeños fallos en la estructura de oraciones largas o complejas (sentimientos, temas abstractos...), que no provocan malentendidos. La ortografía es razonablemente correcta, aunque puede cometer algún error en léxico menos frecuente.
3	Muestra un control razonable de elementos lingüísticos básicos y estructuras habituales (distinción <i>ser</i> y <i>estar</i> en sus usos básicos, oraciones interrogativas y exclamativas, imperativo afirmativo y negativo, uso de las perífrasis verbales más frecuentes...) en temas predecibles o de interés personal, aunque comete errores gramaticales y ortográficos.
2	Muestra cierto control de estructuras gramaticales sencillas, pero sistemáticamente comete errores básicos de gramática ( <i>ser/estar/haber</i> , formas de los tiempos verbales regulares e irregulares, pronombres y adjetivos indefinidos, concordancias de sujeto-verbo o nombre-adyacentes...) y de ortografía, que no impiden que se entienda lo que quiere transmitir.
1	Utiliza estructuras gramaticales muy básicas y sencillas relacionadas con necesidades básicas inmediatas. Comete abundantes errores gramaticales y ortográficos (concordancias, personas del verbo, formas del presente...), lo que dificulta la comprensión del mensaje.

Alcance	
4	Domina un vocabulario amplio, que puede incluir algunas expresiones idiomáticas y coloquiales, lo que le permite describir situaciones impredecibles y explicar los puntos principales de una idea o un problema de forma sencilla pero razonablemente precisa, así como expresar pensamientos sobre temas abstractos o culturales. Puede cometer alguna imprecisión léxica de escasa importancia.
3	Domina el vocabulario básico suficiente para desenvolverse con bastante precisión en intercambios cotidianos próximos a su entorno más inmediato. Esto le permite solicitar información, hacer valoraciones, expresar deseos o dar instrucciones. La falta de especificidad y los circunloquios muestran sus limitaciones léxicas, y puede cometer imprecisiones, repeticiones o errores si utiliza estructuras o vocabulario más complejos o se expresa sobre temas abstractos.
2	Tiene un repertorio limitado de exponentes lingüísticos, que utiliza para transmitir información básica en situaciones que respondan a necesidades muy concretas y cotidianas (dar información personal, hablar de aspectos del entorno más cercano, etc.) y expresarse sobre temas conocidos, sencillos y habituales (describir acciones, hechos o situaciones habituales, solicitar información puntual, etc.). Comete imprecisiones y errores, aunque no afectan a la comunicación.
1	Utiliza un repertorio de palabras muy básicas (datos personales y necesidades inmediatas) y frases aisladas que no son suficientes para transmitir la información requerida. Comete constantes errores e imprecisiones léxicas y se producen interferencias de otras lenguas.



<b>Cumplimiento de la tarea</b>	
<b>4</b>	La respuesta corresponde exactamente a la tarea: aporta toda la información requerida con cierto grado de detalle, adecuándose a la situación planteada y al estímulo que se le proporcionan.
<b>3</b>	Resuelve la tarea: aporta la información requerida de forma sencilla, aunque puede que omita uno de los puntos. Se adecua a la situación y al estímulo proporcionado con algunas limitaciones.
<b>2</b>	Proporciona la información mínima para el propósito. Pueden faltar puntos requeridos o haber datos irrelevantes y redundancias. Puede que no se adecue a la situación planteada o que no responda al estímulo que se le proporciona.
<b>1</b>	La tarea está incompleta. Falta bastante información. No se adecua a la situación planteada ni responde al estímulo que se le proporciona.

Muestras de producciones escritas de banda 2<sup>1</sup> (A2) y banda 3 (B1)

DELE A2/B1 para escolares. Expresión e interacción escritas

Banda 2 (A2)

Tarea 1

*¡Hola!*

*Escribo a tí, porque tu invitas a mí a la fiesta de tus cumpleaños, pero yo no puedo ir allí*

*No soy contenta, pero yo y mi familia vamos a ir a las montañas, a Italia.*

*Entiendo, que es mal, pero a felicidad tengo un regalo muy bueno a tí. Creo, que te gusta este, porque es muy interesante y creativo.*

*¡Feliz cumpleaños!*

*Tu amigo- Carolina*

Tarea 2

*Los animales diferentes y interesantes*

*Los animales son la parte de nuestra vida muy especial. Yo tengo dos mascotas - los gatos. De momentos son muy divertidas y de energía, pero no siempre. Son los interesantes animales. Le gustan comer carne y beber leche. Cuando yo voy a la escuela son tristes y cuando vuelvo - cansados.*

*A mí me gusta las mascotas mucho. Son muy especial parte de mi vida y creo que son contentas conmigo. Yo prefiero los caballos mas de las mascotas. Son los animales de mas interesantes. A mí me gusta montar a ellos y saltar.*

*Mis responsabilidades a tienen y cuidar de las mascotas son: siempre dar comida y amar tu animal.*

1 Como ocurre en la mayoría de los casos, las calificaciones de esta candidata no son uniformes, pero ilustran un perfil que se sitúa principalmente en la banda 2, aunque en algunas categorías le corresponda la banda 1.

**Calificaciones**

TAREA 1	Coherencia	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		1	2	3	4
	Corrección	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		1	2	3	4
	Alcance	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		1	2	3	4
	Cumplimiento de la tarea	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		1	2	3	4

TAREA 2	Coherencia	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		1	2	3	4
	Corrección	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		1	2	3	4
	Alcance	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		1	2	3	4
	Cumplimiento de la tarea	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		1	2	3	4

### Comentarios de los calificadores

<b>Coherencia</b>	<p>En la Tarea 1 el candidato ha escrito un texto básico «con oraciones breves enlazadas mediante recursos algo limitados: conectores sencillos», como <i>pero</i> y <i>porque</i> («Escribo a ti, porque tu invitas a mi a la fiesta de tus cumpleaños, pero yo no puedo ir allí»). Se producen errores en el uso de deícticos y en la puntuación que dificultan la lectura, aunque no afectan al significado («Entiendo, que es mal, pero a *felicidad tengo un regalo muy bueno a ti. Creo, que te gusta este, porque es muy interesante y creativo.») El candidato se situaría por tanto en la banda 2.</p> <p>En la Tarea 2 se situaría en la banda 1 porque el texto «no mantiene una estructura organizada y la información aparece desordenada», presenta «errores de puntuación» y consiste en una serie de frases sencillas enlazadas «con conectores muy básicos (<i>y, pero</i>)».</p>
<b>Corrección</b>	<p>Tanto el texto de la Tarea 1 como el de la Tarea 2 se situarían en la banda 1 de Corrección porque el candidato «utiliza estructuras gramaticales muy básicas y sencillas relacionadas con necesidades básicas inmediatas». Comete abundantes errores gramaticales y ortográficos: concordancias («*tus cumpleaños»; «tu *amigo-Carolina»), personas del verbo («le *gustan comer carne y beber leche»; «me *gusta las mascotas»), preposiciones («montar *a ellos»; «tengo un regalo muy bueno *a ti») y comparativos («yo prefiero los caballos mas *de las mascotas»; «son los animales *de más interesantes»).</p>
<b>Alcance</b>	<p>Tiene un repertorio limitado de exponentes lingüísticos, que utiliza para transmitir información básica en situaciones que responden a necesidades muy concretas y cotidianas («Escribo a ti, porque tu invitas a mi a la fiesta de tus cumpleaños, pero yo no puedo ir allí. No soy contenta, pero yo y mi familia vamos a ir a las montañas, a Italia») y expresarse sobre temas conocidos, sencillos y habituales («A mí me gusta las mascotas mucho. Son muy especial parte de mi vida y creo que son contentas conmigo»). Comete imprecisiones y errores («De momentos»; «de energía»), aunque no afectan a la comunicación. Por ello se situaría en las dos tareas en la banda 2.</p>
<b>Cumplimiento de la tarea</b>	<p>Proporciona la información mínima para el propósito. En las dos tareas faltan puntos requeridos, por lo que quedaría situado en la banda 2.</p>

**Tarea 1**

*¡Hola Paco!*

*Muchas gracias por la invitación a tus cumpleaños. Me gustaría venir a tu fiesta pero no puedo. Mi abuela está en el hospital, por eso tengo que ir para verla. Ayer mi madre me dijo que mi abuela no siente bien, tiene la pulmonía y el sábado voy a visitarla.*

*Te deseo la salud, los éxitos en la escuela y muchos amigos y el amor en tu vida.*

*Besos,*

*Julia*

**Tarea 2**

*Cada persona en el mundo tiene las personas muy importantes en su vida. Para mí la persona más importante es mi madre. Ella siempre ayúdame cuando tengo algunos problemas en la escuela o con los amigos. Tenemos lo mismo sentido de humor, por eso reímos mucho o contamos los chistes alegres. Sin mi madre la vida no será misaa, es normal, pero quiero decir que ella confía a mí, sabe que todos hacen los errores, por eso siempre está a mi lado.*

*A veces nos discutimos o no estamos de acuerdo con algunas cosas, pero estoy cierto que cada familia tiene los mismos problemas en la vida cotidiana. A grace de ella tenía la vida infantil muy feliz. Viajaba por todo el mundo y sabía como vivir.*

**Calificaciones**

TAREA 1	Coherencia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		1	2	3	4
	Corrección	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		1	2	3	4
	Alcance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		1	2	3	4
	Cumplimiento de la tarea	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
		1	2	3	4

TAREA 2	Coherencia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		1	2	3	4
	Corrección	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		1	2	3	4
	Alcance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		1	2	3	4
	Cumplimiento de la tarea	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		1	2	3	4

### Comentarios de los calificadores

<b>Coherencia</b>	El candidato se sitúa en la banda 3 porque los textos de la Tarea 1 y de la Tarea 2 están bien cohesionados y ordenados mediante una secuencia lineal de elementos sencillos, utilizando organizadores de la información y conectores frecuentes («Me gustaría venir a tu fiesta pero no puedo»; «Mi abuela está en el hospital, por eso tengo que ir para verla.»; «Tenemos lo mismo sentido de humor, por eso reimos mucho»; «..., pero quiero decir que ella confía a mi»).
<b>Corrección</b>	La calificación es un 3 en ambas tareas porque el candidato muestra un control razonable de elementos lingüísticos básicos y estructuras habituales («Me gustaría venir a tu fiesta pero no puedo. Mi abuela está en el hospital, por eso tengo que ir para verla. Ayer mi madre me dijo que mi abuela no siente bien»; «Tenía la vida infantil muy feliz. Viajaba por todo el mundo y sabía como vivir») aunque comete errores gramaticales y ortográficos («Ella siempre *ayúdame *quando tengo algunos problemas o con los amigos. Tenemos *lo mismo sentido del humor»; «Ella confía *a mi»)
<b>Alcance</b>	Se sitúa en la banda 3 porque domina el vocabulario básico suficiente para desenvolverse con bastante precisión en intercambios cotidianos próximos a su entorno más inmediato («Ayer mi madre me dijo que mi abuela no siente bien, tiene la pulmonía y el sábado voy a visitarla. Te deseo la salud, los éxitos en la escuela y muchos amigos y el amor en tu vida. Besos»; «Tenemos lo mismo sentido de humor, por eso reímos mucho o contamos los chistes alegres»; «A veces nos discutimos o no estamos de acuerdo con algunas cosas, pero estoy cierto que cada familia tiene los mismos problemas en la vida cotidiana»). La falta de especificidad y los circunloquios muestran sus limitaciones léxicas, y puede cometer imprecisiones, repeticiones o errores si utiliza estructuras o vocabulario más complejos o se expresa sobre temas abstractos («Cada persona tiene las personas muy importantes en su vida»; «Todos hacen los errores»; «A *grace de ella»).
<b>Cumplimiento de la tarea</b>	<p>En la Tarea 1, la respuesta corresponde exactamente a la tarea: aporta toda la información requerida con cierto grado de detalle, adecuándose a la situación planteada y al estímulo que se le proporciona. Por ello se sitúa en la banda 4.</p> <p>En la Tarea 2 resuelve la tarea aportando la información requerida de forma sencilla, pero omite uno de los puntos de las instrucciones. Se adecua a la situación, con algunas limitaciones. Se sitúa en la banda 3.</p>

## 6. La prueba de Expresión e interacción orales

### Descripción general

<b>Formato de la prueba:</b>	La prueba consta de <u>cuatro tareas</u> : dos de expresión y dos de interacción.
<b>Duración:</b>	12 minutos.
<b>Nº de tareas:</b>	4.
<b>Calificación:</b>	La calificación se realiza durante el tiempo de administración de la prueba. Se otorga una única calificación holística a la actuación del candidato en las cuatro tareas y dos calificaciones analíticas: una correspondiente a las tareas 1 y 2, y otra a las tareas 3 y 4. La calificación holística supone un 40 % de la calificación final y la calificación analítica el 60% restante. En la calificación analítica las cuatro tareas se ponderan de la siguiente manera: tareas 1 y 2 (50%), tareas 3 y 4 (50%).
<b>Administración:</b>	<p>El candidato dispone de 12 minutos de preparación previa para las tareas 1 y 3 en los que puede tomar notas y escribir un esquema para consultar durante la prueba.</p> <p>En la sala donde se realiza la prueba hay dos examinadores: un examinador actúa como entrevistador e interlocutor y gestiona la interacción mediante preguntas que faciliten el desarrollo de las tareas y otro actúa como calificador y no interviene en el desarrollo de las tareas.</p> <p>Al inicio de la prueba se realiza una serie de preguntas de contacto que tienen como objetivo romper el hielo y que el candidato se tranquilice.</p>

### Descripción de las tareas

Tarea 1	Descripción de una foto
<b>Formato de la tarea:</b>	La tarea consiste en un monólogo breve a partir de una fotografía. El candidato elige entre dos opciones y prepara la tarea.
<b>Duración:</b>	Entre 1 y 2 minutos.
<b>Focalización:</b>	En esta tarea se evalúa la capacidad del candidato para describir, de manera breve y sencilla, los elementos de una escena de la vida cotidiana en la que se reflejan aspectos de tipo práctico: compras, uso de medios de transporte, etc.
<b>Material para la tarea:</b>	Fotografía que refleja una situación de la vida cotidiana. Indicaciones sobre el contenido de la descripción.



Tarea 2	Diálogo en situación simulada
<b>Formato de la tarea:</b>	Conversación, en situación simulada, relacionada con el tema de la tarea previa.
<b>Duración:</b>	Entre 2 y 3 minutos.
<b>Focalización:</b>	En esta tarea se evalúa la capacidad del candidato para participar en conversaciones informales breves y sencillas, en las que se proporcionen información, razonamientos y explicaciones breves, y se establezcan acuerdos y desacuerdos.
<b>Material para la tarea:</b>	Lámina que presenta una situación en la que se otorga un papel al candidato y otro al examinador.

Tarea 3	Presentación de un tema
<b>Formato de la tarea:</b>	Monólogo breve. El candidato elige entre dos opciones y prepara la tarea.
<b>Duración:</b>	Entre 2 y 3 minutos.
<b>Focalización:</b>	En esta tarea se evalúa la capacidad del candidato para realizar una presentación oral breve y preparada en la que se describa, en términos sencillos, aspectos y experiencias de la vida cotidiana en relación con un tema concreto.
<b>Material para la tarea:</b>	Lámina con un tema e indicaciones sobre el contenido de la presentación.

Tarea 4	Entrevista a partir de la presentación
<b>Formato de la tarea:</b>	La tarea consiste en una entrevista a partir de la presentación previa.
<b>Duración:</b>	Entre 2 y 3 minutos.
<b>Focalización:</b>	En esta tarea se evalúa la capacidad del candidato para responder a preguntas del entrevistador sobre el tema de la presentación.

### Escalas de calificación de la prueba de Expresión e interacción orales

Para la calificación de la prueba de Expresión e interacción orales se usan una escala analítica con cuatro categorías y una escala holística, que constan respectivamente de cuatro bandas ordinales que se extienden en un rango único que va de 1 al 4. A cada una de las bandas corresponde un único descriptor ilustrativo con el que se compara la actuación del candidato. En ambos instrumentos, la banda 2 es el equivalente a la descripción del nivel A2 (Plataforma) del *Marco común europeo de referencia*. La banda 3 es el equivalente a la descripción del nivel B1 (Umbral) del *Marco común europeo de referencia*. La banda 4 supone una consecución sobrada del nivel B1. La banda 1 supone la no consecución del nivel A2.

DELE A2/B1 para escolares. Expresión e interacción orales - Escala analítica.	
Coherencia	
4	Elabora un discurso claro y coherente, con un uso adecuado, aunque limitado, de mecanismos de cohesión. Si su intervención se alarga puede mostrar cierta pérdida de control sobre su discurso. Mantiene la conversación de forma adecuada, colaborando con su interlocutor.
3	Elabora secuencias lineales de ideas relacionadas en forma de enunciados breves y sencillos y enlazados por conectores habituales (ej.: «es que», «por eso», «además»). Mantiene conversaciones sencillas sobre temas cotidianos, aunque en ocasiones necesita alguna aclaración o repetir parte de lo que dice su interlocutor para confirmar la comprensión.
2	Presenta un discurso limitado, compuesto por grupos de palabras y conectores sencillos (ej.: «y»; «pero», «porque»). Necesita la colaboración del interlocutor para confirmar su comprensión y poder responder a preguntas y afirmaciones sencillas.
1	Presenta un discurso confuso, compuesto por enunciados aislados, sin apenas elementos de enlace. Precisa que el interlocutor repita o reformule con frecuencia sus intervenciones y sus respuestas no siempre se ajustan a las preguntas que se le formulan.

DELE A2/B1 para escolares. Expresión e interacción orales - Escala analítica.	
Fluidez	
4	Se expresa con relativa facilidad. A pesar de algunos problemas al formular su discurso que provocan que realice algunas pausas, es capaz de seguir adelante con eficacia. Su pronunciación es claramente inteligible, pero puede que resulte evidente su acento extranjero y que cometa errores esporádicos.
3	Habla de forma continuada y comprensible, aunque son evidentes las pausas para planificar su discurso y pensar en la gramática y el léxico adecuados. Su pronunciación es claramente inteligible, pero puede que resulte evidente su acento extranjero y que cometa errores esporádicos.
2	Se hace entender con expresiones muy breves, y resultan evidentes las pausas, las dudas iniciales y la reformulación. Su pronunciación y articulación son generalmente bastante claras y comprensibles, aunque su acento y sus errores ocasionales pueden provocar que la comprensión requiera cierto esfuerzo.
1	Solo maneja expresiones muy breves, aisladas y preparadas de antemano, utilizando muchas pausas para buscar expresiones, articular palabras menos habituales y corregir la comunicación. Su pronunciación y articulación solo son correctas en palabras y frases memorizadas. La comprensión requiere cierto esfuerzo.

<b>DELE A2/B1 para escolares. Expresión e interacción orales - Escala analítica.</b>	
<b>Corrección</b>	
<b>4</b>	Muestra un control gramatical relativamente alto. Comete errores que no provocan la incomprensión y en ocasiones los corrige.
<b>3</b>	Muestra un control razonable de un repertorio de estructuras sencillas (ej.: tiempos de indicativo, posesivos, verbo «gustar», perífrasis básicas). Comete errores que no provocan la incomprensión.
<b>2</b>	Utiliza algunas estructuras sencillas correctamente, pero comete errores básicos de forma sistemática, como por ejemplo confusión de tiempos verbales y faltas de concordancia.
<b>1</b>	Muestra un control insuficiente de las estructuras sencillas y de modelos de oraciones breves y básicas: por ejemplo, errores en el uso del presente y en la concordancia sujeto-verbo, y uso de infinitivos en lugar de verbos flexionados. Los numerosos errores hacen que la comunicación sea muy difícil.

<b>DELE A2/B1 para escolares. Expresión e interacción orales - Escala analítica.</b>	
<b>Alcance</b>	
<b>4</b>	Su repertorio lingüístico le permite describir situaciones, explicar los puntos principales de una idea o un problema con razonable precisión y expresar lo que piensa sobre temas generales, de carácter abstracto o cultural, como la música y las películas.
<b>3</b>	Su repertorio lingüístico es lo bastante amplio como para desenvolverse en situaciones cotidianas y expresarse, aunque un tanto dubitativamente y con circunloquios, sobre temas tales como su familia, sus aficiones e intereses, sus viajes y acontecimientos actuales. Comete incorrecciones e imprecisiones léxicas cuando asume riesgos.
<b>2</b>	Su repertorio lingüístico limitado le permite transmitir información sobre temas personales y del entorno más cercano en situaciones sencillas y cotidianas (necesidades básicas, transacciones comunes), pero tiene que adaptar el mensaje y buscar las palabras. Comete incorrecciones e imprecisiones léxicas.
<b>1</b>	Su repertorio lingüístico se limita a un grupo reducido de palabras o exponentes memorizados. Comete incorrecciones e imprecisiones léxicas o hay interferencias de otras lenguas que dificultan el entendimiento.

DELE A2/B1 para escolares. Expresión e interacción orales - Escala holística	
<b>4</b>	<p>Añade a la información requerida explicaciones, argumentos o ejemplos relevantes.</p> <p>Tiene un repertorio lingüístico suficiente para desenvolverse sin dificultad en las situaciones planteadas, aunque comete algunos errores.</p> <p>Mantiene conversaciones e intercambia información de forma adecuada, interviene para confirmar la comprensión de información detallada y colabora con su interlocutor.</p>
<b>3</b>	<p>Aporta la información requerida para cumplir con el objetivo comunicativo de las tareas.</p> <p>Tiene un repertorio lingüístico sencillo que le permite enfrentarse a las situaciones planteadas, con errores que no interfieren en la transmisión de sus ideas.</p> <p>Mantiene conversaciones e intercambia información, aunque puede necesitar alguna aclaración y repetir parte de lo que su interlocutor ha dicho para confirmar la comprensión mutua.</p>
<b>2</b>	<p>Aunque hace descripciones y presentaciones sencillas, no aporta la información suficiente para cumplir con el objetivo comunicativo de las tareas.</p> <p>Aunque su repertorio lingüístico limitado le permite transmitir información sobre temas personales y del entorno más cercano en situaciones sencillas y cotidianas, tiene que adaptar el mensaje y buscar las palabras y comete repetidamente errores básicos.</p> <p>Participa en conversaciones e intercambia información siempre que el interlocutor le ayude.</p>
<b>1</b>	<p>Apenas proporciona información, por lo que no cumple con el objetivo comunicativo de las tareas.</p> <p>Las limitaciones lingüísticas provocan dificultades en la formulación de lo que quiere decir.</p> <p>Requiere que el interlocutor repita lo que ha dicho o lo diga con otras palabras y a una velocidad lenta y que le ayude a formular lo que intenta decir.</p>

**Muestras de producciones orales de banda 2 (A2) y banda 3 (B1)**

DELE A2/B1 para escolares. Expresión e interacción orales.	Banda 2 (A2)
--	--------------

Muestra de producción oral

HOLÍSTICA (entrevistador)	(T1-T2-T3-T4)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		1	2	3	4

ANALÍTICA (calificador)	(T1-T2)	Coherencia	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			1	2	3	4
		Fluidez	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			1	2	3	4
		Corrección	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			1	2	3	4
		Alcance	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			1	2	3	4

ANALÍTICA (calificador)	(T3-T4)	Coherencia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			1	2	3	4
		Fluidez	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			1	2	3	4
		Corrección	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			1	2	3	4
		Alcance	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			1	2	3	4

Comentarios de los calificadores:

Escala analítica

- En cuanto a la **COHERENCIA**, en las tareas monológicas Maria Eduarda *presenta un discurso limitado, compuesto por grupos de palabras* («Están en la cocina. \*Arriba de la mesa tiene leche, comida como fruta, leche... \*Tene también tazas. \*Tene muchas cosas. Parece que ellas \*es una mae e hija. Tiene... son frutos o verduras, también. \*Tene un reloj en la mano derecha. \*Tene un microondas. \*Es una cuchara acá, una cuchara.\*Tene agua. Bueno, es una cocina, cosas que \*tene en la cocina. Parece la puerta. \*Tene nevera la cocina, horno»; «Yo conocí mi tía y mi prima. Entonces, cuando yo las conecí me gustó mucho. Yo veo la televisión en la casa. Era época de Natal, me acuerdo»; «Yo no me acuerdo mucho porque era muy pequeña. Me lembro que decía... le gusta mucho jamón. En desayuno..., en general, muchas cosas») y *conectores sencillos: y, pero, porque* («Pero acá no \*está muy \*claro las cosas»; «Fue muy guay porque yo no la conocía. Esto fue más o menos \*a cinco años, pero fue un viaje que marcó mi vida»). Apenas utiliza otros mecanismos de cohesión o interrelación entre las partes, como la subordinación, por lo que apenas alcanzaría la banda 3, sobre todo en la primera parte del examen, pero tampoco su discurso es confuso, como se describe en la banda 1.

Con respecto a la interacción, la candidata mantiene conversaciones sencillas sobre temas cotidianos y, aunque no colabora demasiado con la interlocutora, apenas necesita su ayuda, por lo que le corresponde en mayor medida el descriptor de la banda 3 que el de la banda 2, sobre todo en la segunda parte del examen.

En definitiva, se situaría en la banda 2, tanto en cohesión del discurso como en interacción, en las tareas 1 y 2 y en la banda 3 en las tareas 3 y 4.

- Respecto a la **FLUIDEZ**, la candidata se muestra más fluida en las tareas 3 y 4 que en las dos primeras. En las tareas 1 y 2 *se hace entender con expresiones muy breves y resultan evidentes las pausas y dudas iniciales* («\*Tene un microondas... Es una cuchara acá... Una cuchara... \*Tene agua... Bueno, es una cocina... Cosas que \*tene en la cocina... Parece la puerta. \*Tene nevera la cocina, horno...») y *la reformulación* («\*Tene... son frutos o verduras, también»; «La ciudad tiene... hay muchas cosas, hay muchas cosas»; «En mi cuarto probablemente... en mi habitación, habitación»). En la segunda parte del examen, aunque siguen *siendo evidentes las pausas para planificar su discurso y pensar en la gramática y el léxico adecuados* («Entonces, cuando yo las \*conecí me gustó mucho... Yo veo la televisión en la casa... Era época de Natal, me acuerdo»; «Me lembro que decía... Le gusta mucho jamón. En desayuno... en general... muchas cosas»), ya utiliza períodos más extensos para comunicarse y hay menos dudas («Fui con mi papá y mi mamá pasar tres meses en la casa de mi tía. Ella es muy guay. Me gusta mucho la casa.

Fue muy especial porque yo no la conocía. Esto fue más o menos \*a cinco años, pero fue un viaje que marcó mi vida»; «Mucho, mi planeta favorito es Saturno. No sé, me gusta. Yo hice un trabajo en el cole, fue en la segunda serie, no tercera serie, perdón, que yo \*tendría que describir un país..., unpaís, perdón, un planeta, y yo describí Saturno, fue el primero que conocí, después de La Tierra»). En las dos primeras tareas se situaría por tanto en la banda 2 y en las dos últimas en la banda 3.

- En relación con la **CORRECCIÓN**, María Eduarda vuelve a realizar mejor las tareas 3 y 4 que la 1 y la 2. En las dos primeras se situaría en la banda 2 porque las intervenciones son breves y no demuestran que tenga un *control razonable de un repertorio de estructuras sencillas*, sino más bien que *utiliza algunas correctamente y comete errores básicos de forma sistemática*, como se ve en las diptongaciones («\*Tene también tazas. \*Tene muchas cosas. \*Tene un reloj en la mano derecha. \*Tene un microondas»). En las tareas 3 y 4 ya se ve una mayor variedad de estructuras y tiempos verbales que nos *muestran un control razonable de estructuras sencillas, como los tiempos de indicativo, posesivos, verbo «gustar» o perífrasis básicas* («Yo fui a Don Pedrito, que es en Brasil. Fui con mi papá y mi mamá \*pasar tres meses en la casa de mi tía. Me gusta mucho la casa de... Fue muy especial porque yo no la conocía»; «Esto fue más o menos \*a cinco años, pero fue un viaje que marcó mi vida. Yo conocí \*mi tía y mi prima... era época de Natal, me acuerdo... Yo no me acuerdo mucho porque era muy pequeña»; «Me gustaría hacer con el cole... Sería muy bueno»; «Yo hice un trabajo en el cole, fue en la segunda serie»; «Yo describí Saturno, fue el primero que conocí, después de La Tierra»), si bien todavía comete errores que no provocan la incompreensión («Yo \*tendría que describir un país»; «Cuando yo las \*conecí me gustó mucho»; «Yo \*quero mucho ir a España»; «Yo \*quero conocer espacios culturales, muchas cosas \*quero ver»). Estaría, por tanto, en la banda del 3.

- En **ALCANCE** la candidata obtuvo un 2 en las dos calificaciones: *su repertorio limitado le permite transmitir información sobre temas personales y del entorno más cercano en situaciones sencillas y cotidianas, pero tiene que adaptar el mensaje y buscar las palabras*. Así, en la primera tarea se limita a enumerar los objetos que se ven en la foto, sin hablar apenas de las personas que aparecen en ella, ni de la ubicación de los objetos. Tampoco en la Tarea 2 parece capaz de detallar ningún aspecto específico de la ciudad o de la casa («La ciudad, tiene... hay muchas cosas, hay muchas cosas. Me gusta la ciudad, no \*es solo cosas buenas, tiene cosas malas, pero la mayoría creo que son buenas. No es una ciudad desarrollada como Madrid, pero es buena, me gusta. \*Tene cine... muchas cosas»; «No, mi casa es \*simples, no tiene muchas cosas. Es una casa \*simples»). En la descripción del viaje y la conversación subsiguiente también presenta limitaciones para decir lo que quiere («Me lembro que decía... le gusta mucho jamón. En desayuno... en general, muchas cosas»; «Yo \*quero mucho ir a España. La lengua, principalmente, pero me parece una ciudad muy bonita. Parece a ser muy buena también, yo \*quero conocer espacios culturales.

Muchas cosas \*quero ver»). Comete incorrecciones e imprecisiones léxicas («esta image»; «arriba de la mesa»; «tiro los pelos de los perros»; «no es una ciudad desarrollada, como Madrid»; «mi casa es simples»; «era época de Natal»; «me lembro que decía...»; «con una turma de clase»). En definitiva, su repertorio lingüístico no se limita a *un grupo reducido de palabras o exponentes memorizados*, como ocurre con los candidatos de la banda 1, pero tampoco le permite *desenvolverse* en las situaciones que se le presentan, como a los candidatos de la banda 3, sino más bien *transmitir información*.

**Escala holística** Con respecto a la eficacia comunicativa, María Eduarda *hace descripciones y presentaciones sencillas, pero en algunas de las tareas no aporta la información suficiente para cumplir con el objetivo comunicativo*, como es el caso de las tareas 1 y 3, en las que no cumple con el tiempo establecido y se limita a enumerar objetos, en el caso de la descripción de la foto, y a plantear la situación, en el caso de la presentación de un tema.

En cuanto a la eficacia lingüística, María Eduarda tiene un *repertorio lingüístico sencillo y limitado*. Puede hablar de los temas que se le plantean, pero tiene que *adaptar el mensaje y buscar las palabras, y comete errores básicos*. Estaría por tanto más cerca de la banda del 2 que de la del 3, aunque no en todas las tareas tiene un mismo desempeño.

Finalmente, en eficacia interactiva le correspondería el descriptor de la banda 3, pues *mantiene conversaciones e intercambia información* sin necesidad de que la interlocutora le ayude.

En conjunto, se situaría en la banda del 2.

DELE A2/B1 para escolares. Expresión e interacción orales.	Banda 3 (B1)
--	--------------

Muestra de producción oral

Calificaciones	
HOLÍSTICA (entrevistador)	(T1-T2-T3-T4) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1 2 3 4



ANALÍTICA (calificador)	(T1-T2)	Coherencia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			1	2	3	4
		Fluidez	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			1	2	3	4
		Corrección	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			1	2	3	4
		Alcance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			1	2	3	4

ANALÍTICA (calificador)	(T3-T4)	Coherencia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			1	2	3	4
		Fluidez	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
			1	2	3	4
		Corrección	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
			1	2	3	4
		Alcance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			1	2	3	4

**Comentarios de los calificadores:**

**Escala analítica** En cuanto a la **COHERENCIA**, en las tareas monológicas Isabella *elabora secuencias lineales de ideas relacionadas en forma de enunciados breves y sencillos y enlazados por conectores habituales*. No emplea exactamente los que se mencionan en el descriptor de la banda 3, sino más bien los que se citan en la banda del 2 («A mí me gusta bastante mi cole, pero creo que el intervalo es muy corto»; «El cole ideal no sería muy diferente del mío porque a mí me gustan los profes»; «Me gusta un poco, pero me gusta más Matemáticas»; ...), pero no se puede decir que su discurso esté compuesto únicamente por *grupos de palabras*, como dice el descriptor del 2, sino más bien por *enunciados breves*, como se menciona en el de la banda 3. Por otro lado, en las dos tareas monológicas, pero especialmente en la Tarea 3, que se presta en mayor medida a elaborar un discurso cohesionado que la descripción de la foto, la candidata utiliza muchos otros mecanismos de cohesión además de los conectores, como son las oraciones de relativo

(«Creo que Gravataí, que es donde vivo, es una ciudad muy buena»; «Tiene algunos que no me gustan, siempre tiene, pero las actividades que ellos hacen son distintas»; «Las dos mujeres, que están en la cocina, parece que están en el desayuno»; «La mujer que cuida de mi hermano...»); las subordinadas adverbiales condicionales («Si yo fuera a otro país y si yo estudio Matemáticas, puedo hacer en otros lugares también») y sustantivas («Creo que a mí no me gustaría que me cole fuera allá»; «Creo que están hablando de qué van a comer»). Su discurso no tiene la claridad y coherencia que se describen en la banda 4, pero alcanzaría el 3.

En las tareas dialógicas, como son la Tarea 2 y la Tarea 4, la candidata *mantiene conversaciones sencillas sobre temas cotidianos, aunque en ocasiones necesita alguna aclaración* (Entrevistadora: «¿Tú qué desayunas?» Isabella: «No, yo casi siempre me despierto después»; E: «¿Hace buen tiempo?» I: «¿Eh?» E: «¿El clima es bueno?» I: «Ah, sí»), como se describe en la banda del 3. No necesita constantemente la colaboración del interlocutor, como se indica en la banda del 2, pero tampoco alcanzaría la del 4, en la que se dice que colabora con su interlocutor.

Respecto a la **FLUIDEZ**, se observa una mejora en la segunda parte del examen, por lo que en las dos primeras tareas se la ha calificado con un 3 y en las dos últimas con un 4. En todo momento la pronunciación de la candidata es *claramente inteligible* y en ningún caso se puede decir que se haga entender *con expresiones muy breves* y que sean *evidentes las dudas iniciales y la reformulación*, como se describe en la banda del 2. A lo largo de todo el examen hay pausas, pero si bien en la primera parte se pueden calificar de «evidentes» y parece que la candidata las necesita para pensar en la gramática y el léxico adecuados («Parece que están haciendo..., están en el desayuno»; «Tiene... hay \*la leche»; «La chica... creo que la chica está preparando el desayuno»), en la segunda parte la candidata se expresa *con relativa facilidad* y sigue *adelante con eficacia*, incluso en la tarea improvisada («No, es bueno, mi cole. Creo que Gravataí, que es donde vivo, es una ciudad muy buena. Y el cole ideal no sería muy diferente del mío, porque, bueno, a mí me gustan los profes. Son divertidos. Tiene algunos que no me gustan, siempre tiene, pero las actividades que ellos hacen son distintas y nosotros nos divertimos bastante»; «Ella es simpática, ella te entiende muy bien. Y la profe de Español también me gusta mucho. Creo que no me gusta la profe de Ciencias Naturales, no. Y me gusta el profe de Historia porque \*ello es bien \*loca, bien loco»).

En relación con la **CORRECCIÓN**, en las tareas 1 y 2 *muestra un control razonable de un repertorio de estructuras sencillas*, como los tiempos de indicativo («Casi siempre me despierto después»; «Si fuera mi casa, iríamos \*ver la tele o conversar»; «Me olvidé la palabra»; «Yo tenía pájaros, pero mi hermano abrió la casa de ellos y ellos volaron»), los posesivos («mi hermano», «mi madre»). En todos esos aspectos, no obstante, también comete errores, aunque no provocan la incompreensión, tal y como se especifica en la banda del 3 («Los fines de semana me \*despierto más tarde»; «Abrió la casa de ellos»; «\*Ello habla mucho»). Por ello no se puede decir que muestre un control gramatical relativamente alto, como en la banda 4, pero tampoco que solo utilice *algunas estructuras sencillas correctamente* o confunda los tiempos verbales y cometa faltas de concordancia, como corresponde a la banda 2.

En las tareas 3 y 4 la candidata muestra un mayor control gramatical, que sí cabría caracterizar como *relativamente alto*, como en la banda 4 («Me gusta bastante mi cole»; «El cole ideal no sería muy diferente del mío»; «Podría tener más educación física»; «Si yo fuera a otro país y yo estudio Matemáticas, puedo hacer en otros lugares también»; «Creo que a mí no me gustaría que mi cole fuera allá»). Sigue cometiendo errores («\*La viaje que yo ya \*hizo»; «\*Ello \*vas al cole») y en ocasiones los corrige («es bien \*loca, bien loco»), como se indica en esta banda, pero, dentro de la variedad de estructuras que utiliza con corrección, los errores son escasos.

En **ALCANCE** se sitúa en las dos tareas en la banda 3. Posee un *repertorio lingüístico lo bastante amplio como para desenvolverse en situaciones cotidianas y expresarse, aunque un tanto dubitativamente y con circunloquios, sobre temas como su familia, sus aficiones e intereses, sus viajes y acontecimientos actuales*. En la primera tarea emplea el vocabulario adecuado para describir la cocina («horno microondas, servilletas, cuchillo») y el aspecto de las personas que aparecen («Una mujer tiene el pelo corto y la otra chica, largo; la chica lleva un reloj y una camiseta corta. La madre, creo que es un jersey»), y en la Tarea 3 describe bien cómo es su escuela y cómo sería la escuela ideal («Las actividades que ellos hacen son distintas y nosotros nos divertimos bastante»; «Creo que podría tener más Educación física, menos Portugués»; «Me gusta más Matemáticas»), utilizando incluso formas coloquiales («el cole», «los profes»). Tal y como se describe en esta banda, *comete incorrecciones o imprecisiones léxicas cuando asume riesgos* («\*As veces,... me olvidé la palabra... A veces ayudo a mi madre, pero tenemos una mujer que ¿arruma?... arregla la casa»; «Yo tenía pájaros, pero mi hermano abrió la casa de ellos»; «\*Al veces arreglar la loza, los platos»; «Me gusta bastante mi cole, pero creo que las... creo que el intervalo es muy corto»). Aunque le falta la precisión y la amplitud que se describen en la banda 4, tampoco se limita a transmitir información sobre los temas planteados, como en la banda 2, sino que se desenvuelve adecuadamente en las situaciones del examen, aunque con ciertas dudas y limitaciones.

**Escala holística**

Con respecto a la eficacia comunicativa, Isabella *aporta la información requerida para cumplir con el objetivo comunicativo de las tareas*: describe la foto («Hay dos mujeres que están en la cocina, parece que están en el desayuno. Una hace pan y la otra toma la taza. Tiene... hay \*la leche, la pared es blanca y las chicas llevan ropas cortas. Creo que es verano y una mujer tiene el pelo corto y la otra chica largo. Creo que son madre e hija y creo que despertaron ahora, no hace mucho tiempo. Tienen un horno microondas, servilletas,... creo que es un cuchillo acá, dos tazas, aceite, frutas, pan... La chica lleva un reloj y una camiseta corta. La madre..., creo que es un jersey»; «Creo que están hablando de qué van a comer. Creo que la chica está preparando el desayuno para la madre»); da indicaciones sobre su ciudad y su casa a la entrevistadora («Sí, sí, es agradable, el verano es muy caliente, el invierno es muy frío. Sí, pero el sur, si vas a Río... Sí, entonces el invierno es frío»; «No, porque mi patio no es cerrado, es abierto, entonces... Yo tenía pájaros, pero mi hermano abrió la casa de ellos y ellos volaron... No sé dónde están»); habla sobre su escuela ideal («El cole ideal no sería muy diferente del mío porque, bueno, a mí me gustan los profes...»); y contesta a las preguntas de la entrevistadora sobre la escuela proporcionando la información requerida («Creo que a mí no me gustaría estudiar en casa. A mí me gustan mis amigos en el cole y creo que la \*escuela, el cole es mejor»). No *añade explicaciones, argumentos o ejemplos relevantes* más allá de lo necesario para desenvolverse en las situaciones planteadas, como se describe en la banda 4, pero cumple las tareas.

En cuanto a la eficacia lingüística, y tal y como se describe en la banda 3, Isabella utiliza un *repertorio lingüístico sencillo* con el que, más que *desenvolverse sin dificultad en las situaciones planteadas*, como sería necesario para que alcanzara la banda 4, le permite *enfrentarse a ellas, con algunos errores*, tanto gramaticales («Tiene muchas cosas \*a hacer»; «\*Ello habla mucho»; «\*La viaje que yo ya \*hizo») como de léxico («as veces»; «¿arruma?»; «la loza»; «escola»), *que no interfieren en la transmisión de sus ideas*. No *comete repetidamente errores básicos ni tiene que adaptar especialmente el mensaje o buscar las palabras*, como se describe en la banda 2.

Isabella *mantiene conversaciones, aunque puede necesitar alguna aclaración* (Entrevistadora: «¿Tú qué desayunas?» Isabella: «No, yo casi siempre me despierto después»; E: «¿Hace buen tiempo?» I: «¿Eh?» E: «¿El clima es bueno?» I: «Ah, sí»), como se describe en la banda del 3. No necesita que el interlocutor le ayude siempre, como se indica en la banda del 2, pero tampoco alcanzaría la del 4, en la que se dice que colabora con su interlocutor, cuando lo que se ve en el caso de Isabella es más bien que *intercambia información*, sin mucha más interacción que la estrictamente necesaria.

## **7. El sistema de calificación del examen**

### **Proceso de calificación**

La calificación de las diferentes pruebas del examen DELE A2/B1 para escolares se realiza mediante dos sistemas diferentes, que dependen de la configuración y el formato de las tareas e ítems que las componen:

- Calificación automática.
- Calificación mediante examinador.

### **Pruebas de comprensión**

Las pruebas de comprensión contienen ítems dicotómicos (con una sola respuesta correcta) de respuesta preseleccionada, por lo que son calificadas de forma automática. Las respuestas correctas reciben 1 punto y las incorrectas 0 puntos y no se penalizan. La puntuación máxima que se puede obtener en las pruebas de comprensión es igual al número de ítems que contienen, 25.

### **Pruebas de expresión e interacción**

Las pruebas de expresión e interacción contienen tareas de respuesta abierta -aunque el tipo de texto de salida y su contenido esté pautado en mayor o menor medida-, por lo que su calificación la realizan examinadores debidamente formados y acreditados que usan escalas de calificación.

Las escalas de calificación tienen cuatro bandas. Los calificadores seleccionan la banda que mejor se corresponde a la actuación del candidato en cada una de las categorías de calificación. Esas calificaciones se recogen y, de manera automática, se ponderan teniendo en cuenta el valor de las diferentes tareas y categorías para obtener una puntuación de 0 a 25.

### **Calificación del examen**

La puntuación máxima que puede alcanzarse en el examen es de 100 puntos. A efectos de calificación, las distintas pruebas se agrupan de la siguiente manera:

Grupo 1:

- Comprensión de lectura (25 puntos)
- Expresión e interacción escritas (25 puntos)

Grupo 2:

- Comprensión auditiva (25 puntos)
- Expresión e interacción orales (25 puntos)

Existen tres calificaciones posibles: No Apto, A2 y B1, que se corresponden con las siguientes puntuaciones en cada uno de los grupos de pruebas:

CALIFICACIÓN	PUNTUACIÓN MÍNIMA EN CADA GRUPO DE PRUEBAS
No apto	0-19,99
A2	20,00-35,99
B1	36,00-50,00

Para certificar los niveles A2 o B1 a un candidato, este debe obtener esa calificación en los dos grupos de pruebas. En caso de que obtenga dos calificaciones distintas en cada grupo de pruebas, se le asignará la inferior.

### Notificación de las calificaciones

En un plazo de aproximadamente tres meses desde la realización del examen el Instituto Cervantes informa de los resultados obtenidos por los candidatos a través de los centros de examen en los que se hayan inscrito, mediante notificación individual de calificación, que tiene carácter acreditativo.

En las notificaciones de calificación, los resultados obtenidos figuran desglosados del modo siguiente:

	Grupo 1		Grupo 2	
	Comprensión de lectura	Expresión e interacción escritas	Comprensión auditiva	Expresión e interacción orales
Puntuación máxima	25,00	25,00	25,00	25,00
Puntuación mínima exigida	A2: 20 puntos B1: 36 puntos		A2: 20 puntos B1: 36 puntos	
Puntuación obtenida (ejemplo)	23,00 puntos	18,58 puntos	20,00 puntos	13,21 puntos
CALIFICACIÓN	41,58 puntos		33,21 puntos	
	(B1)		(A2)	
CALIFICACIÓN GLOBAL	A2			

### Revisión de la calificación y reclamación

En caso de disconformidad con las calificaciones obtenidas o con los procedimientos académico-administrativos aplicados, el candidato puede presentar en los plazos establecidos por escrito una solicitud de revisión de calificaciones o reclamación a la Dirección Académica del Instituto Cervantes. Se inicia entonces un proceso de revisión de las pruebas tras el que la Dirección Académica procede a comunicar al candidato la resolución definitiva de su caso.

## Glosario

**Administración:** Proceso por el que los candidatos realizan el examen.

**Alcance:** Equilibrio entre los recursos léxicos (palabras, grupos de palabras, fórmulas o expresiones) utilizados y los temas y las situaciones de comunicación.

**Banda:** Cada uno de los niveles que conforman una escala de calificación.

**Calificación:** Proceso de asignar una puntuación a las respuestas de un candidato.

**Calificador:** Persona que asigna una puntuación a las respuestas de un candidato en la prueba de Expresión e interacción escritas.

**Categoría / criterio de calificación:** Cada uno de los aspectos que se valoran en la producción del candidato que conforman una escala de calificación.

**Coherencia:** Control de los recursos necesarios para establecer relaciones entre el discurso y la situación de comunicación (participantes, circunstancias espacio-temporales, etc.) y para marcar las relaciones entre las unidades de significado dentro del propio texto (conectores, pronombres, etc.).

**Corrección:** Conocimiento y capacidad de uso de las categorías gramaticales y de las reglas morfosintácticas.

**Escala analítica:** Escala de valoración en que la actuación de un candidato se califica atendiendo a distintos componentes de manera independiente.

**Examinador:** Persona que asigna, mediante una valoración subjetiva basada en escalas, una puntuación a la actuación de un candidato en la prueba de Expresión e interacción orales.

**Focalización:** Aspecto de la habilidad del candidato que se evalúa en una tarea.

**Formato de la prueba:** Conjunto de características de presentación de la prueba.

**Formato de la respuesta:** Conjunto de características de presentación de la respuesta del candidato.

**Formato de la tarea:** Conjunto de características de presentación de la tarea.

**Ítem:** Elemento de un examen que se puntúa por separado.

**Ítem dicotómico:** Pregunta que es puntuada a partir de dos valores, por ejemplo correcto (1 punto) o incorrecto (0 puntos).

**Material de entrada:** Conjunto de elementos aportados en una tarea (imágenes, textos orales y escritos...) para suscitar la respuesta del candidato.

**Respuesta preseleccionada:** Respuesta que selecciona el candidato entre varias opciones que se le ofrecen.



## Guía del examen DELE A2/B1 para escolares

**Respuesta abierta:** Respuesta que debe ser producida, no seleccionada, por el candidato.

**Ponderación:** La contribución relativa de la puntuación de una tarea o prueba con respecto a otras partes del examen.

**Prueba:** Apartado de un examen que se usa para evaluar una habilidad específica (por ejemplo, una prueba de expresión escrita).

**Puntuación convertida:** La puntuación obtenida por un candidato en una prueba después de haber sido manipulada matemáticamente.

**Puntuación directa:** La puntuación obtenida por un candidato en una prueba antes de ser manipulada matemáticamente.

**Tarea:** Actividad que consta de unas instrucciones y de un material de entrada, y que deben realizar los candidatos. Una tarea puede incluir más de un ítem (por ejemplo, una tarea de comprensión de lectura puede contener varios ítems).

**Texto de salida:** Texto que produce el candidato.





## **Guía del examen DELE A2/B1 para escolares**

### **Información adicional**

Cualquier consulta relacionada con la interpretación de la información contenida en esta guía o con la solicitud de información adicional sobre aspectos académicos del examen DELE A2/B1 para escolares deberá ser dirigida a:

Departamento de Certificación y Acreditación – Dirección Académica

Instituto Cervantes

C/ Alcalá, 49

E-28014 Madrid

dcl@cervantes.es